
Refrigerated display cabinets —
Part 1:
Vocabulary

Meubles frigorifiques de vente —
Partie 1: Vocabulaire



This document is a preview generated by EBS



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2015, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

	Page
Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
3.1 Cabinet families and types.....	1
3.2 Refrigerated display cabinet shapes.....	2
3.3 Parts of refrigerated display cabinets.....	5
3.4 Dimensional characteristics.....	8
3.5 Operating characteristics.....	9
3.6 Test environment.....	12
3.7 General.....	12
Annex A (informative) Designation of refrigerated display cabinet families	14
Annex B (normative) Equivalent terms in other languages	15

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

ISO 23953-1 was prepared by European Committee for Standardization (CEN) in collaboration with ISO/TC 86, *Refrigeration and air-conditioning*, Subcommittee SC 7, *Testing and rating of commercial refrigerated display cabinets*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 23953-1:2005 and ISO 23953-1:2005/Amd 1:2012), which has been technically revised. ISO 23953-1 reports new terms and definitions also taking into account Directive 2009/125/EC “establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products”, oriented to an energy rating management. Moreover, new terms and definitions were added on test environment. Some existing terms were updated consistently to the modifications of ISO 23953-2.

ISO 23953 consists of the following parts, under the general title *Refrigerated display cabinets*:

- *Part 1: Vocabulary*
- *Part 2: Classification, requirements and test conditions*

Refrigerated display cabinets —

Part 1: Vocabulary

1 Scope

This part of ISO 23953 establishes a vocabulary of terms and definitions relative to refrigerated display cabinets used for the sale and display of foodstuffs. It is not applicable to refrigerated vending machines or cabinets intended for use in catering or similar non-retail applications.

NOTE In addition to terms in English and French, two of the three official ISO languages, this part of ISO 23953 gives the equivalent terms in German, Italian, and Spanish; these are published under the responsibility of the member bodies for Germany (DIN), Italy (UNI), and Spain (AENOR). However, only the terms and definitions given in the official languages can be considered as ISO terms and definitions.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 23953-2:2015, *Refrigerated display cabinets — Part 2: Classification, requirements and test conditions*

3 Terms and definitions

3.1 Cabinet families and types

See [Annex A](#).

3.1.1

refrigerated display cabinet

cabinet cooled by a refrigerating system which enables chilled and frozen foodstuffs placed therein for display to be maintained within prescribed temperature limits

3.1.2

vertical refrigerated display cabinet

refrigerated display cabinet, either semi-vertical multi-deck, roll-in, or glass door

3.1.3

semi-vertical refrigerated display cabinet

vertical refrigerated display cabinet whose overall height does not exceed 1,5 m and having either a vertical or inclined display opening

3.1.4

horizontal refrigerated display cabinet (counter)

refrigerated display cabinet (counter) with horizontal display opening on its top and accessible from above

3.1.5

closed refrigerated display cabinet

refrigerated display cabinet where access to the foodstuffs is gained by opening a door or lid